# 乾隆 973 華文檢字法

# QL 973

American Way
Searching Chinese Characters

Por-Sen Jaw

**Yin-Ping Chao** 

#### <u>AD #1</u>

Anyone wants to speak and read Chinese newspaper.

He or she has to learn 3,000 characters.

For English: Low education and not a regular reader - 5,000~10,000 word families (from Google search)

## Foreigners Learning Chinese

Frustrated, helpless, irritated, not easy, complicated ...

Because the current systems & tools still follow stereotype routine; these symptom(s) are unavoidable for beginner

Learn Chinese our easy way

- QL 973 Tools & Textbooks -

www.CJguidance.com

# - QL 973 Tool -

Anyone does not know Chinese at all or occasionally runs into Chinese character(s); they will be able to use our **QL 973** in 10 minutes and find out the meaning, pronunciation and the usage.

#### Believe it or not!

# Learning Chinese is easier than English.

(See comparison chart of learning English vs. Chinese)

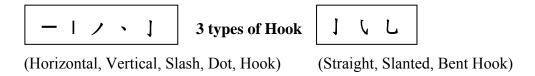
#### Brief #1

#### **Beginner**

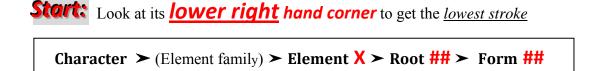
Just know the following three, you can check dictionary

# **Terminology**

#### 1. 5 Basic Strokes & Order



#### 2. 3 Terms – Element, Root, Form



**Element** - <u>1 Table</u> (24 Elements / 7 Element Families – See Appendix)

Root - <u>24 Root tables</u>

Form - <u>Each Root Corresponding to One Form Block List</u>

#### **Procedure**

### 3. 3 Steps

Choose any character, and then follow these 3 steps:

Find a set of **3-part code** (X - ## - ##) corresponding to the character in the dictionary

- **Step 1:** Find its matching <u>Element</u>  $\rightarrow$  in the element table to get the <u>index</u> X
  - Step 1.1: Turn to its corresponding letter in the index
- **Step 2:** Find its matching  $\underline{Root} \rightarrow \text{in the } root \text{ table to get the } \underline{index} \text{ ##}$ 
  - Step 2.1: Turn to its corresponding page in the index
- **Step 3:** Find its matching  $Form \rightarrow to get the index ##$ 
  - Step 3.1: Turn to the page and get the definition!

# Try Step 1 in the following page See how easy it is!

# **Appendix:**

## **Element Table**

(一)字族 Element Family	一横					<b>一</b> 直			ノ* 撤				
(二)編號 Numberical Order	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
(三)代字 Alphabetical Order	A	В	С	D	Е	F	G	Η	_	7	К	L	М
(四)字腳 The Element	_	土		ПП	日	1	+	木木ホ	ノフ	八ハハ	人人人	アメア	大大
(五)字音 Pronunciation & Keys	横 Horiz. One	土 ± Soil	缺 Um <sup>1</sup>	□ Sq.	日 Sun	直 Vert. One	+ Cross Ten	木 Wood	撇 Slash	八 Mus tache	人 People	叉 X	大 Big

<sup>\*</sup> Element Family  $\lceil / \rfloor$  (slash) – includes the  $\backslash$  (reverse slash)"

(一)字族 Element Family	、點		直勾					斜勾	し舞勾		
(二)編號 Numberical Order	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
(三)代字 Alphabetical Order	N	0	P	Q	R	S	Т	J	<b>&gt;</b>	8	X
(四)字腳 The Element	× ,	ム	1	フフ	口口门	月	以以以	ノヤア	レンし	儿儿	Ú
(五)字音 Pronunciation & Keys	點 Dot. Tear Drop	ム Nose S Sound	鉤 J	包 Shield	炯 Cover	月 Moon	畏 豕 Pig	弋 Hook	Z L	儿 <i>兀</i>	心 Heart

<sup>\*\*</sup> Element Family "Straight Hook  $\lceil \rfloor$  " includs "left and right hook"

**Examples:** Song dynasty poet, 蘇軾(SūShì)'s 7-Character Poem

春江水暖鴨(鸭)先知